

# Los NEGOCIOS en el MUNDO

- *Controversia sobre el Export-Import Bank de Estados Unidos.*
- *Situación del zinc, el plomo, el cobre y el estaño.*
- *Aumentaron en 1953 las reservas monetarias internacionales.*
- *Comparación de economías europeas con la de Estados Unidos.*
- *Excedente mundial de producción de hule natural.*

## ESTADOS UNIDOS

### *Controversia sobre el Eximbank*

EL Departamento de Estado desea usar el Export-Import Bank para acelerar el desarrollo económico extranjero a largo plazo y para auxiliar una expansión a la larga en el comercio y la inversión internacionales. La Tesorería, en cambio, quiere dedicar al Banco al financiamiento limitado, a corto plazo, de las exportaciones de Estados Unidos y, ocasionalmente, a otorgar préstamos de emergencia a otros gobiernos. Hasta ahora ha prevalecido la opinión de la Tesorería.

Los exportadores de Estados Unidos y los inversionistas tienen un interés directo en la decisión sobre esta cuestión. Los exportadores están encontrando una mayor competencia europea y japonesa en los mercados mundiales. Afirman que la mayoría de las otras naciones ayudan a los exportadores concediendo créditos a largo plazo a sus clientes y, por consiguiente, están presionando a la Administración para que otorgue al Eximbank mayor libertad para confrontar esta competencia.

*Las informaciones que se reproducen en esta SECCION son resúmenes de noticias aparecidas en diversas publicaciones extranjeras y no proceden originalmente del BANCO NACIONAL DE COMERCIO EXTERIOR, S. A., sino en los casos en que expresamente así se manifieste.*

Desde que fué fundado en 1934, el Eximbank ha inyectado más de 6,000 millones de dólares al mercado mundial. Casi todos estos dólares fueron comprometidos directamente a compras de bienes de Estados Unidos. Además, la inversión privada ha seguido la ruta de los préstamos del Banco al exterior. Los funcionarios del Banco dicen que por cada dólar que la Institución ha invertido en una empresa privada extranjera, han salido 1.50 dólares de capital privado de Estados Unidos.

El Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, que tiende a considerar al Eximbank como un competidor, insinuó que puede manejar todas las obras públicas esenciales para el desarrollo en el exterior: caminos, puertos, presas, comunicaciones. Más allá de esto, dice el Banco Internacional, el capital privado puede y debe tomar a su cargo las inversiones.

Los partidarios del Eximbank insisten en que el Banco Internacional no puede abarcar todos los proyectos de desarrollo. Algunos países que más necesitan el desarrollo son miembros del Banco Internacional. Por otra parte, muchos préstamos extranjeros que tienen interés político para los Estados Unidos, nunca obtendrían la aprobación del Banco Internacional, que es una agencia mundial. Y el Banco Internacional opera bajo reglas embarazosas y con un mecanismo lento que ahuyenta a los prestatarios potenciales.

En teoría, los propósitos de desarrollo del Departamento de Estado no necesariamente deben estar en conflicto con la oposición de la Tesorería a competir con la inversión privada. Es posible que los prestadores privados manejen los proyectos con la garantía del Eximbank, lo que no se reflejaría en el presupuesto. Pero no hay evidencia hasta la fecha de que pueda conseguirse suficiente capital de desarrollo de esta manera.

Hasta ahora los inversionistas privados no han estado dispuestos a tocar los préstamos extranjeros sin una garantía de 100%. Las negociaciones para hacer que los préstamos sean más atractivos están todavía en un período incipiente.

### *Menos Producción de Estaño*

EL Presidente Eisenhower desea suspender la operación de la gran fundición de estaño llamada Texas City, durante este año. Ha soli-

citado al Congreso 600,000 dólares para cerrar la planta, que está ahora terminando de procesar 10,000 toneladas de mineral que se está recibiendo de Bolivia, según convenio de compra por un año.

La fundición texana, que es la más grande del mundo y la única importante en el Hemisferio Occidental, se construyó durante la Guerra Mundial II, especialmente para manejar el mineral boliviano de baja ley. Después de la Guerra, la planta continuó produciendo para el inventario nacional que ahora está excedido en 40,000 toneladas sobre la meta original. Dado este excedente la Administración no ve razón para mantener produciendo esta planta de alto costo, particularmente en vista de que la demanda privada actual de Estados Unidos está siendo satisfecha fácilmente por la producción en otros países.

La salida de Estados Unidos del negocio de estaño será bien vista en algunas partes del mundo. Por ejemplo los productores de estaño de Malaya, piensan que un voluminoso inventario nacional de Estados Unidos deprime el mercado mundial. Pero esto será un fuerte golpe a Bolivia que no tiene fundiciones propias y que ha estado dependiendo crecientemente de la planta norteamericana.

Lo que preocupa a los bolivianos ahora es que la fundición de su mineral de baja ley—que constituye la mayor parte de su producción— requiere un proceso especial y costoso, y las facilidades fuera de Estados Unidos son limitadas.

Bolivia se da cuenta de que Estados Unidos no puede mantener esta costosa fundición indefinidamente, pero piden que opere por un año o dos más. Para entonces, esperan que la diversificación de su economía reducirá su gran dependencia del estaño.

Hay posibilidad de que los bolivianos obtengan este respiro temporal. Indonesia puede utilizar una opción sobre algunos contratos pendientes y embarcar a Estados Unidos suficiente estaño para mantener la fundición trabajando durante algún tiempo.

### *Baja el Precio del Acero*

**E**L 9 de marzo la United States Steel Export Co., anunció una reducción en sus precios de exportación de 11 productos de acero. Estas disminuciones que fluctúan entre uno y diez dólares abarcan productos como barras, láminas, alambres, clavos y argollas.

La baja, dirigida a poner al acero norteamericano en condiciones de competencia con el acero extranjero en los mercados de exportación, coloca a estos productos al nivel de los precios del acero doméstico, puesto en puerto de salida.

La medida tomada por U. S. Steel para eliminar las diferencias entre los precios domésticos y de exportación es parte de una serie de movimientos en este sentido, realizados por la Compañía. Hace algunos meses la empresa redujo el precio de exportación de la lámina de acero pero dejó la cotización arriba del precio doméstico. Luego, hace algunas semanas, se concedió un descuento de 2% para cubrir el costo para el cliente de la apertura de cartas de crédito.

### *Situación del Zinc, del Plomo y del Cobre*

**L**AS razones de las dificultades del zinc y del plomo, según fueron expuestas al Gobierno, son las siguientes:

▲ La reducción de operaciones en las fábricas que producen bienes durables. Esto se deriva, en parte, del esfuerzo para reducir inventarios a todos los niveles.

▲ La existencia de demasiado metal extranjero. Los esfuerzos para disminuir la producción de las minas norteamericanas han sido efectivos, aunque esto significa poco frente a las importaciones.

Pero el diagnóstico es más fácil que el tratamiento. La ayuda a los productores en estas circunstancias afectará a los usuarios tarde o temprano.

La adición a los inventarios del Gobierno sería la manera más sencilla de ayudar a los precios de los metales. Sin embargo, esto no podría justificarse por razones estratégicas, ya que las acumulaciones de plomo y zinc parecen amplias para las necesidades militares.

Los problemas de oferta y demanda pesan particularmente sobre el zinc. Los beneficiadores embarcaron la respetable cantidad de 877,500 toneladas el año pasado. Esta cifra, no obstante, fué 90,000 toneladas menor que la producción. En enero se produjo un excedente de 18,000 toneladas, aumentando los inventarios a casi 200,000 toneladas. Las compras del Gobierno de 2,000 toneladas mensuales significan poco alivio.

La posición del cobre es menos aguda que la del zinc o del plomo. Sin embargo, las industrias consumidoras absorbieron solamente 77,000 toneladas en enero—cantidad mucho menor que la de cualquier mes del año pasado y 35,000 toneladas menos que lo producido. Los inventarios de las refinerías subieron a 108,000 toneladas al final de enero.

El cobre excedente fuera de Estados Unidos asciende ahora a 280,000 toneladas, esto es, cerca de 160,000 toneladas más en los últimos 12 meses. Incluido en este excedente está, desde luego, la creciente acumulación de Chile de más de 100,000 toneladas.

### *Crédito de 250 Millones a la Chrysler*

**L**A Compañía Chrysler ha hecho arreglos para obtener un crédito por 250 millones de dólares a un plazo de 100 años con la Prudential Insurance Co. of America. Será la primera deuda de la empresa desde 1935, cuando se pagaron los últimos bonos emitidos para la compra de la Compañía Dodge en 1928.

Con un interés 3¾% los bonos pueden convertirse, por cualquiera de las partes, en bonos a 20 años devengando un interés reducido, en cualquier tiempo después de 1962.

Entre otros propósitos, el préstamo servirá para continuar financiando los gastos de expansión y modernización y para mejorar la productividad, incluyendo mayor automatismo, y para proveer capital de trabajo adicional.



El producto del crédito será dispuesto por partes durante un periodo de 3 años a partir de julio 1° de 1954. La Compañía Chrysler podrá pagar en cualquier año hasta una quinta parte de la deuda total, con sus propios fondos. Si los bonos a 100 años son convertidos, los nuevos bonos a 20 años serán pagaderos en abonos anuales iguales.

Chrysler ha invertido más de 450 millones de dólares en mejoras y expansión desde el final de la Guerra Mundial II.

#### Suben las Ventas de Té

Las ventas de té a los distribuidores al mayoreo y menudeo alcanzaron un nuevo máximo durante el mes de enero pasado, de acuerdo con las declaraciones del Director Ejecutivo del Consejo del Té de Estados Unidos. Informó que las ventas en enero superaron a las del mismo mes de 1953 en un 22%. Las ventas durante los pasados 12 meses fueron 10.5% mayores que las de los 12 meses precedentes.

### CHILE

#### Producto Nacional

UN informe sobre el producto nacional bruto de Chile, recientemente presentado por el Instituto de Economía de la Universidad de Chile al Ministro de Finanzas, pone énfasis en la creciente inflación chilena y sus consecuencias. El aumento registrado de 45% en el producto nacional bruto entre 1952 (222,200 millones de pesos) y 1953 (322,000 millones) es principalmente en términos monetarios, estimándose que el aumento real es de sólo 5%.

El informe observa un bajo nivel de inversión bruta que es insuficiente para los ambiciosos programas de desarrollo económico del Gobierno y del sector privado. La inversión privada bruta fué de 6.1% en 1953 en tanto que la inversión bruta pública fué de 6.2%. Lo inadecuado de la ayuda externa en años recientes también ha mantenido bajo el volumen de inversión. Los créditos ex-

teriores y las inversiones extranjeras han sido sustancialmente menores que los desembolsos de divisas requeridos para cubrir el servicio de los créditos e inversiones exteriores de años precedentes.

### INTERNACIONALES

#### Aumento de Reservas Mundiales

EL crecimiento de las reservas de oro y dólares de países extranjeros que comenzó en abril de 1952 continuó durante 1953. A final del año dichas reservas ascendían a 22,400 millones de dólares, o sea, cerca de 2,400 millones más que en diciembre de 1952. Consecuentemente estas reservas fueron 52% mayores que en la época de las devaluaciones monetarias de septiembre de 1949 y 21% sobre el nivel de marzo de 1952 cuando llegaron a su punto mínimo después de la guerra de Corea. La velocidad y la magnitud de la mejoría variaron de país a país, pero con unas cuantas excepciones todos los principales países la compartieron.

Los tercios de los 2,400 millones de dólares de aumento de las reservas extranjeras de oro y dólares fué en la forma de oro. Las reservas de dólares de los países extranjeros aumentaron el año pasado en alrededor de 800 millones de dólares.

El alza del año 1953 en las reservas de oro y dólares, al igual que la declinación de 1951 y principios de 1952, estuvo distribuida en forma desigual. Durante los nueve meses hasta septiembre de 1953 (último mes para el que se tienen cifras por países individuales), el aumento se debió principalmente al crecimiento de las reservas de oro y dólares de los países europeos continentales que participan en la Organización de Cooperación Económica Europea (OCEE) y para los países del área esterlina.

La mayoría de los países latinoamericanos experimentó sólo pequeños aumentos en sus reservas de oro y dólares durante 1953. Fueron excepciones notables Argentina, Venezuela y Brasil, cuyas reservas aumentaron considerablemente.

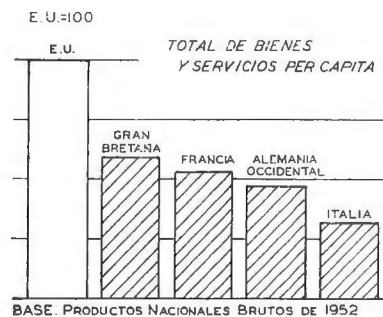
Las acumulaciones extranjeras de oro y dólares reflejan, desde luego los reajustes sustanciales en las relaciones comerciales y de pagos entre Estados Unidos y el resto del mundo, que se han estado efectuando desde la primavera de 1952.

La desaparición del excedente de exportación de Estados Unidos fué principalmente el resultado de una declinación de las exportaciones de mercancías (exceptuando las efectuadas como ayuda militar), que alcanzaron la cifra de más de 1,000 millones de dólares menos en 1953 que en 1952, y de un aumento de las importaciones de mercancías y otros pagos privados a extranjeros, que superaron el nivel de 1952 por cerca de 500 millones de dólares.

#### Comparación de Economías

Los países europeos no son tan débiles ni tan ineficientes desde el punto de vista económico como se piensa frecuentemente. Esta es la conclusión de un informe publicado a principios de este mes en París, que proporciona la primera comparación sin distorsiones entre la producción nacional de Estados Unidos, por una parte, y la de Gran Bretaña, Francia, Alemania Occidental e Italia, por otra.

El informe muestra que la producción per capita en los países europeos está más cerca del nivel de la de Estados Unidos que lo que se había indicado hasta hoy, aunque, desde luego, Estados Unidos todavía es superior en su capacidad para abastecer de bienes y servicios a sus ciudadanos.



Las estimaciones anteriores se habían desviado al usar tipos de cambio para convertir los valores en moneda nacional del ingreso por persona, mientras que el nuevo estudio compara la producción real y los precios reales de los bienes y servicios, que integran los productos nacionales brutos de los países.

El nuevo informe, titulado "Una Comparación Internacional de Productos Nacionales y del Poder Adquisitivo de las Monedas" fué escrito por Milton Gilbert e Irving B. Kravis para la Organización de Cooperación Económica Europea.

En el estudio se muestra también que el poder adquisitivo de las monedas europeas, dentro de sus países, es bastante mayor que lo que indican los tipos de cambio. Los precios de los bienes durables son

real per capita en los países europeos fluctúa entre el 19 y el 41% de la de Estados Unidos.

#### Precios del Hule

LOS precios del hule natural, después de ascender rápidamente durante la mayor parte de 1950 han estado disminuyendo desde principios de 1951. De su máximo de 81 centavos de dólar por libra han bajado a alrededor de 20 centavos de dólar por libra, o sea, al

los inventarios nacionales de los Gobiernos de Estados Unidos e Inglaterra, pero este importante mercado va a cerrarse próximamente.

Una razón más de la existencia del excedente de hule natural, es la relación entre producción y uso del producto natural y el sintético. Fuera de Estados Unidos, solamente tres países —Canadá, Alemania Occidental y Rusia— tienen facilidades para la producción de hule sintético. La producción sintética fuera de Estados Unidos se estima en cerca de 80,000 toneladas para 1953, en comparación con 780,000 toneladas en Estados Unidos. La mayor parte del resto del mundo no tiene más alternativa que usar el hule natural.

Casi todos los observadores piensan que lo peor de la baja de los precios del hule natural ha pasado. Creen que, exceptuando una severa recesión de los negocios, los precios deben permanecer bastante estables durante 1954. Esto es lo que ven: la producción probablemente disminuirá aun más este año. Mientras el precio del hule natural sea menor que el precio del hule sintético, el producto natural continuará incrementando su porción del mercado. La combinación de menor producción y mayor consumo probablemente será suficiente para contrarrestar la declinación en los inventarios gubernamentales.

### COMPARACION DE ECONOMIAS

Consumo Per Capita de Artículos Básicos  
en Dólares de Estados Unidos  
Año 1950

ARTICULOS	Estados Unidos	Gran Bretaña	Francia	Alemania Occidental	Italia
Alimentos	324	276	254	217	173
Bebidas alcohólicas	22	19	71	13	38
Tabaco	15	10	5	5	3
Vestidos y textiles caseros	139	73	52	44	33
Combustibles, luz y agua	44	28	10	6	3
Bienes para la casa	125	43	25	24	3
Servicios domésticos	17	12	16	18	16
Peluquería, salón de belleza, etc.	7	5	12	5	7
Diversiones	16	25	9	24	8
Hoteles, restaurantes y cafés	42	49	36	20	16
Libros, periódicos y revistas	16	11	8	5	2
Salud	72	49	40	40	7
Educación	44	27	29	18	25

más favorables en Estados Unidos, pero no los precios de los bienes no durables, particularmente los alimentos y los servicios, que son sustancialmente menores en Europa. De hecho, el equivalente de un dólar en monedas europeas, en términos de lo que los europeos realmente compran, llega de 1.57 a 1.91 dólares.

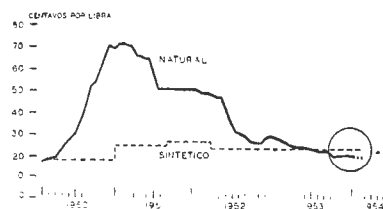
Por lo que se refiere a la inversión, los países europeos no se comparan tan favorablemente. El informe expresa que la inversión per capita en Estados Unidos es de 380 dólares en tanto que en los países europeos es de 72 a 156 dólares. En términos relativos, la inversión

nivel aproximado que tenían en marzo de 1950.

○ El consumo no es la causa de esta baja. El consumo mundial de hule alcanzó la cifra de 2.4 millones de toneladas en 1953, estableciendo un nuevo máximo en el cuarto año consecutivo. La dificultad comenzó con la sobreproducción.

○ Bajo el estímulo de los precios altos de 1950 y 1951, la producción de hule natural aumentó tremendamente. Desde entonces, ha estado declinando lentamente pero todavía está muy por arriba del volumen producido en 1948 y 1949. Hasta hoy la mayor parte del excedente ha sido absorbido por

#### PRECIOS DEL HULE



#### REINO UNIDO

##### Producción Industrial en 1953

LA producción industrial del Reino Unido fué mayor en 1953 que en cualquier otro año después de la Guerra. El índice de producción industrial de 1953 fué de 120 (1948 = 100). Los principales aumen-



tos se registraron en la construcción y en las industrias manufactureras. Los mayores incrementos se observaron en las de papel e impresión, textiles y telas, productos químicos, vehículos, alimentos, bebidas y tabaco. En los metales la producción de acero ha subido, pero los manufactureros de las industrias de metales no ferrosos han estado recurriendo en mayor medida que antes a sus inventarios y por tanto la producción de metales no ferrosos ha descendido.

## ALEMANIA OCCIDENTAL

### *Libre Importación*

**E**L Ministerio de Economía de la República Federal de Alemania, autoriza hasta nuevo aviso la libre importación, sin limitación de cantidad, de las mercancías del área del dólar, que figuran en una lista que contiene entre otras las siguientes:

Algodón y linters, lino, ramio, cáñamo de Manila (abacá), sisal (pita), fibra de coco, lana, tabaco, cacao en grano, cerdas, crin, pirita, cuarzo y cuarcita, amianto, metales no ferrosos y similares para la producción de metales, níquel en bruto, mercurio, aceite mineral, gasolina para aviones, un gran número de productos básicos para la química, pieles de ternera, cueros de vaca, maderas de ultramar, caucho, aleaciones de hierro, sedas e hilos de seda, una serie de productos de la construcción de máquinas, electrotécnica, mecánica, de precisión, óptica y de la industria de cerámica y vidrio.

La importación de estas mercancías sin limitación de cantidad solamente está permitida cuando éstas sean utilizadas o vendidas dentro de la República Federal.

## PORTUGAL

### *Presupuesto para 1954*

**E**L presupuesto portugués para 1954 incluye gastos ordinarios por la cantidad de 5,179 millones de escudos e ingresos ordinarios por la suma de 5,328 millones de escudos. Los gastos extraordinarios se estiman en 1,882 millones, de los cuales 999 se destinarán a la defensa nacional (incluyendo los compromisos con la NATO)

y 381 millones para proyectos de inversión. Para cubrir el 55% de estos gastos extraordinarios se recurrirá a créditos del mercado por la cantidad de 1,033 millones y, por otra parte, los saldos netos resultantes de los presupuestos de años anteriores (350 millones) y las utilidades de la casa de moneda (20 millones) financiarán conjuntamente otro 20%. También se realizarán erogaciones autofinanciables por 345 millones en la forma de reembolso de subsidios y anticipos hechos a empresas oficiales que están abasteciendo pedidos extranjeros.

## TURQUIA

### *Inversión Extranjera*

**C**ON el objeto de estimular la inversión extranjera, la Gran Asamblea Nacional aprobó en enero pasado una ley que reglamenta las condiciones bajo las cuales el capital extranjero puede ser invertido en Turquía. Previamente la repatriación del capital erogado en efectivo no se permitía sino hasta tres años después de la fecha de su entrada, mientras que el capital en la forma de equipo y activos no físicos tenía que permanecer en Turquía durante 5 años antes de que se permitiera cualquier repatriación.

*La nueva ley otorga a los inversionistas extranjeros el derecho, en el caso de liquidación de la empresa, de exportar sus utilidades y su capital. También se les permitirá emplear especialistas, capataces y trabajadores calificados, extranjeros, a quienes se autorizará a exportar dinero para el mantenimiento de sus familias y para sus propios ahorros.*

## ISRAEL

### *Programa de Desarrollo*

**E**L Ministro de Finanzas de Israel ha hecho público un plan de desarrollo que implica gastos por 765 millones en

moneda extranjera (dólares) y de 1,092 millones de libras de Israel durante los siguientes 7 años. El plan se basa en la suposición de que la población de Israel, que a fines de 1953 era de 1.660,000, alcanzará la cifra de 2.000,000 para 1960. Del gasto total planeado, 202 millones de dólares y 422 millones de libras de Israel se asignarán a la agricultura, 150 millones de dólares y 270 millones de libras a la industria y 125 millones de dólares y 87 millones de libras a los transportes.

♦ Al estimar las necesidades de divisas durante el período de desarrollo, el Ministro indicó que el déficit del comercio exterior, excluyendo las importaciones para propósitos de inversión, sería de 735 millones de dólares y que el pago de la deuda exterior sería de 210 millones de dólares. De este modo, los requerimientos totales de divisas, incluyendo fondos para inversión en los próximos 7 años, se estiman en 1,710 millones de dólares. Se espera que las reparaciones alemanas provean 420 millones, la inversión privada 230 millones, y las donaciones de ayuda de Estados Unidos 185 millones. Para los restantes 875 millones el Ministro expresó que Israel tendrá que depender de fuentes judías en el mundo, principalmente de los judíos de Estados Unidos.

## URSS

### *Convenio Comercial con China*

**E**L día 23 de enero pasado la Unión Soviética y China llegaron a un acuerdo que establece una mayor expansión del comercio entre los dos países durante 1954, y en un convenio separado se fijaron las entregas de la Unión Soviética a China bajo el crédito concedido por la URSS el 14 de febrero de 1950, fecha en la que se anunció que este préstamo ascendía a 300 millones. El valor del comercio que cubren estos acuerdos no está determinado.

Conforme a un comunicado conjunto de las partes contratantes, la Unión Soviética incluirá en sus entregas equipo minero, metalúrgico y eléctrico, automóviles, tractores, maquinaria agrícola, maquinaria para construcción de caminos, metales ferrosos y no ferrosos en láminas, productos del petróleo y productos químicos. China entregará a la Unión Soviética metales no ferrosos, arroz, nueces, aceites vegetales, carne, té, tabaco, lana, seda cruda, telas de seda, cueros crudos y otros bienes.

### Producción de Oro

**H**AY poca información, aún para estimaciones no oficiales, acerca de la producción de oro de la URSS. La Corporación de la Unión por algunos años ha fijado la producción rusa en 2 millones de onzas, y el Bank for International Settlements recientemente hizo una estimación de 4 millones de onzas.

Por otra parte, el U. S. Bureau of Mines recientemente ha calculado la producción en 7 millones de onzas en 1948 y en 1949, 8 millones de onzas en 1950 y 9.5 millones de onzas en 1951 y en 1952.

### Comercio Exterior en 1953

**L**A Administración Central Estadística de la URSS ha anunciado que en 1953 el volumen total del comercio exterior soviético fué de 23,000 millones de rublos en comparación con 20,800 millones en 1952 (al tipo oficial de cambio soviético de 4 rublos por un dólar de Estados Unidos, los valores anunciados ascenderían a 5,750 millones de dólares de Estados Unidos para 1953 y a 5,200 millones para 1952). Se declaró además que, valuado a precios comparables, el volumen del comercio internacional soviético en 1953 fué 4 veces el de 1937.

### Acuerdos con Finlandia

**L**A Unión Soviética ha concedido un crédito de 40 millones de rublos (10 millones de dólares de Estados Unidos) a Finlandia, que será hecho en oro o en cualquier otra moneda deseada por Finlandia. El crédito estará disponible para que Finlandia pueda girar sobre él durante los próximos tres años. Cada retiro será pagadero en oro o en la moneda retirada, a un plazo no mayor de 10 años después de la fecha de retiro. La tasa de interés sobre los retiros es de  $2\frac{1}{2}\%$  anual.

### Tratado Comercial con Noruega

**E**L nuevo convenio comercial entre Noruega y la URSS para 1954, establece un comercio total por 200 millones de coronas noruegas. Los dos países también han acordado que verán favorablemente cualquier incremento en el comercio más allá de la cantidad establecida en el convenio.

Las entregas de Noruega incluirán 46,000 toneladas de arenque salado, 10,000 toneladas de arenque congelado, 2,000 toneladas de aluminio, 25,000 toneladas de grasas y también lana sintética.

La URSS enviará a Noruega 75,000 toneladas de trigo, 30,000 toneladas de centeno, 10,000 toneladas de pastas oleaginosas y también manganeso, mineral de cromio, fosfato crudo, y automóviles.

Además de las mercancías cubiertas por el acuerdo comercial, la URSS enviará 35,000 toneladas de granos y forrajes. El precio del mercado mundial será usado para calcular el valor de las exportaciones de granos.

### JAPON

#### Situación Económica

**E**N meses recientes las tendencias inflacionarias han caracterizado las condiciones de los negocios en Japón. Durante el verano, los créditos concedidos por los Bancos comerciales y los créditos obteni-

dos por estos bancos del Banco del Japón, alcanzaron mayores niveles. La tendencia fué acentuada por las operaciones fiscales y por la demanda estacional de fondos. La producción industrial, apoyada por altos niveles de consumo interno, continuó a gran volumen por lo menos hasta agosto. En ese mes el índice de producción manufacturera alcanzó el 189 por ciento del nivel de 1950.

Esta tendencia fué acompañada de un ascenso de los precios de las mercancías y de los valores.

Con objeto de impedir que el excedente de importación adquiriera un carácter crónico, Japón está empeñado en una campaña de exportación que no se limita a las áreas de la esterlina y el dólar. Las restricciones sobre el comercio con el Medio Oriente y América Latina serán eliminadas oficialmente. También se han iniciado negociaciones con el Gobierno de Estados Unidos para una mayor liberalización de las limitaciones de las exportaciones japonesas a China.

### INDIA

#### Exportaciones en 1953

**A**UNQUE el valor total de las exportaciones de la India declinó de 6,170 millones de rupias en 1952 a 5,250 millones en 1953, la cantidad exportada de un número de mercancías importantes, tales como textiles de algodón, productos de yute, té y nueces, mostraron un incremento. Una parte del aumento de las exportaciones de algodón y productos de yute puede atribuirse a la reducción de los derechos de exportación. Parece, por tanto, que las exportaciones indias se han mantenido bastante bien en un mercado de creciente competencia.

Actualmente se están llevando a cabo vigorosas campañas de promoción de las exportaciones.